

# **BELINDA NSUÉ BARBA**

Email: [bnsue2002@hotmail.com](mailto:bnsue2002@hotmail.com)

Tel: + (44) 741 1373137

Poole, Dorset (UK)



## **FREELANCE ENGLISH TO SPANISH TRANSLATOR**

### **Professional Profile**

**Native Language:** Spanish

**Specialisms:** General, Marketing, Business and Healthcare

**Language combination:** English into Spanish

**Languages:** Spanish (mother tongue), proficient in English ( I have lived in England for over ten years) and Catalan (advanced level)

### **Education**

**BA in English Philology**, University of Barcelona, Spain (2001)

**HNC in Marketing and Business Management**, C.E. Jaume Balmes, Spain (2003)

**CPE Certificate of Proficiency in English** by Cambridge University, UK (2012)

**NFCE Level 2 Working in the Health sector**, online course (2013)

**IAB Certificate in Digital Marketing**, Activate by Google, online course (2015)

**Susanne James Associates translation course**, distance learning, UK (2015)

### **Translation work**

I have translated various documents, emails, commercial correspondence, company promotional materials and invoices for a **model agency** and an **import/export** company, both located in Spain. In both cases I translated from English into Spanish and vice versa. I work with these companies as and when required.

English into Spanish interpreter and translator for **DA Languages**, on a casual basis, where I interpret between patients, service users, healthcare professionals and I translate various medical articles and medical test results, when required.

English into Spanish translator for **Translated.net** and a volunteer translator for **Ashoka**, a global ONG.

### **Software**

Microsoft Office Packages, OmegaT, Wordfast and Memoq.